

以前,我對中國的教育念念不忘,一直認為中國老師嚴格負責,這樣才能教好孩子。前年一放暑假,立即帶孩子去一所很有名的舞蹈學校學舞蹈。學生都住校,一天有六小時的課,還有早晚自習。我開心極了,心想這樣要是學不好,就沒有學得好的了。但是,幾節課觀察下來,發現了大問題。一個班四十幾個人,壓腿時,老師在這邊時,那邊的小朋友就小聲說話。老師保護着翻跟斗,還沒輪到第二次就下課了。排隊等老師時,也是夢游的夢遊,說話的說話。哪象我們課後班這五六人一組,一節課三十幾個跟斗都有機會。而且孩子們疲于奔命,一天要學七八小時,完全得不償失,我看不敵我們這里幾個人一個班的一兩個小時。這樣的教育只有幾個特自覺的孩子能學出來,其它全浪費掉了,還培養了偷懶與做表面功夫的大缺點。從此得出结论,不管學什麼,不管在中國在美國,小班級教育最重要!

今年夏天,我們辦起夏令營,來的孩子在程度上、年齡上有很大的差異,讓我們很為難。開教研會時,讓我們的教師想辦法。數學老師最難,他最後不得不每天出不同的六套題給六個不同程度的十六、七個孩子們講解,幸好我們有助教幫忙,別看意齡不到十四歲,數學競賽可是打州決賽的。所以一批小朋友在聽老師講課的時候,另一批小朋友就在助教幫助下做题。

由於學生程度的區別,在夏令營里中文更是只能以聽說及情景劇為主。小朋友在短期內能背誦不少兒歌,並對中文產生興趣,這種方式基本是教外國人的方法,作為短期教育,對程度低的孩子效果很不錯。真虧了我們的老師想出這種大幫小,好幫差的好方法,讓我們的短期教學十分成功。

夏令營的成功,讓我們更加努力地研究、琢磨:什麼方式才能讓我們每一個孩子都受到最好,最適合的教育?

我認為大幫小、好幫差的方式還是不錯的,但作為長期教育方式,肯定是不行的,尤其是對於那些程度較高、接受能力強、年齡相對大一點的孩子。如果不分班,他們肯定吃不飽,漸漸地就會產生厭煩情緒。所以在我們長城課後中心,一開始就分成初級班和中級

班,將年齡相仿,接受能力、學習態度、中文程度相近的小朋友分在一個班。這樣,在同一水平上學習,不浪費程度高的同學的時間,拖累他們的進度。而程度低一點的孩子,也不會因為與程度高的同學在一起學習,產生壓力,或畏難情緒。學他們能接受的,做他們能理解的,接受他們能接受的。所以初級班的小朋友們學得非常開心,他們學得更加自信,更加快樂。

教學效果很快出來,現在中級班用兩個多月的時間學完了馬立平一年的教材。每個同學都能獨立閱讀教材後面所有的課文,並能寫出長短篇作文(請上我們的網站 www.cpeaus.org 和《龍的傳人》雜誌看我們小朋友的作文)。此外,由於他們的中文理解力相對較強,在閱讀課材料的選擇上,我們加入了成語故事、中國歷史文化名人的故事、現代人物的勵志故事,以及優美的短篇散文等等,極大地開闊了學生的視野,使得他們不僅僅學習祖國的文字,而且領會中國人的思維方式,進而產生出對祖國優秀文化的自豪感。

而初級班的小朋友呢,閱讀課上,他們跟着老師背誦各種兒歌,畫出他們的理解,演出故事的情景。你要看到小朋友們又背兒歌,又表演的樣子,就會驚嘆我們孩子的創造力及想象力。另一方面,因為沒有進度上的顧慮,不用怕耽誤程度高的孩子的學習,中文老師可以慢工出細活,督促孩子們認字,寫字,造句。不僅聽、說、讀、寫,全不耽誤,而且基礎紮實,穩步提高。現在馬立平教材已學了一半,孩子們學得開心,進步得也快。不管在我們的初級或中級班,你會看到同學們你追我趕、爭相學習的好風氣。綜合上述,小班級教育,按程度分班,是教育成功的法寶。難怪,不論大學,還是中學的質量評比中,師生比例一直是評比中最重要的一環。

長城課後中心中文老師供稿
長城課後中心 cpea.usa@gmail.com
黃曉陽: 330-256-3357
胡康妮:216-283-1860

按程度分班 給孩子最大的關注

——長城課後中心的中文教育

讀者 MAY 告訴本報記者,克城長青公寓有老人反應“營養午餐分量不夠”,為此本報曾專程前往長青公寓瞭解此事並且在八月十五日的華報上刊登了有關消息。文章涉及的一些單位對本報報導的準確性提出置疑並做出以下解釋:

親愛的 Katie,

這信是總括上星期三,八月二十日 2008 在台園餐館的會議。出席者有代表來自膳食 包辦人, Jason Tu, 總經理, 主辦人, 企城華人耆英會, Henry Luu 主席, 及 Tom Kaung 司庫。 Western Reserve Area Agency Aging (WRAAA) 營養部職員出席的有 Janice Davis 營養部經理, Carolyn Scott, 營養專家, 及 Cynthia Yoon, Case Western Reserve University, 公眾衛生營養部實習生。這會議是 Jason Tu 要求舉行以回應近日出現在一份中文報紙的文章有關 WRAAA 的美國老人法案(OAA)第三項公眾膳食計劃。

這中文寫成的文章由 Katie 和 Henry 翻譯給予 WRAAA 職員。文章提到老人家們沒有得到足夠的食物及錯失在於台園餐館。一張 Katie 拿著一個飯盒的照片在標題“營養午餐不足夠”之下。

Janice Davis 講解了膳食計劃和食品要求的一個大綱。在美國老人法案(OAA)營養計劃的膳食競投條件聲明中,指出“OAA 會眾膳食計劃的目的是要提供衛生,吸引的膳食,增強健康及防止疾病,減少營養不良風險和促進營養身心,減低社群隔膜和連接老人到社區服務。WRAAA 提供的膳食一定要符合最新近的美國營養指引和達到三分一的有關營養吸取(DRI)”。

為確保食物有足夠營養,WRAAA 採用一種食品規格去評估計劃主任和膳食包辦人所訂下的菜單。WRAAA 提議的所有食品種類,如一般的,雪藏的,不會變壞的,民化特有的,一定要符合食品要求及經 WRAAA 的合格營養師批准。



長青公寓陳小姐講解「營養午餐」

食品規格指定每個食品組合的份量而去達到菜色要求。

台園餐館提供的午餐是一日三餐一個健康老人應該享用的其中一餐。這午餐不可能供給足夠一整天的食物。這不是計劃的目的。所有午餐提供的食物一定要在飯堂享用。食物和飲料都不能帶離飯堂。民化特有的食品是指煮食物時所採用的烹飪方法和調味配料唯某一族群作獨有。

在 2008 年 WRAAA 容許膳食包辦人去改變一些膳食服務而不需要遵從食品指引。首先在十一月他要求經我們批准從個人盒裝奶改為大盒裝奶和供給十安士的 Styrofoam 杯因為奶類成

本增加百份之一。其次在五月要求停止供應饅頭和飯。飯的份量一直以來都很多,超過一人一杯。飯加上饅頭便超過份量所需。參與者每天得到三至四份的麵飽或其它。餐館繼續提供這大份量的膳食直到米的供應短缺和價錢上漲。他便要求停止供應饅頭。在五月再次跟餐館

檢討麵飽及其它食品供應份量。飯的份量是半杯。食品規格要求兩份麵飽及其它。所以當天有一杯飯供應的時候,饅頭將不會供應。如果有饅頭或其它供應,半杯飯將會提供而這就是當天的兩份量麵飽。

WRAAA 要求餐館去尊從膳食競投中的條件。如你有興趣,我們可以電子提供一份副本。WRAAA 努力跟貴會去簽訂最便宜及合乎競投條件的餐館。台園餐館是唯一的競投人。WRAAA 將不會舉行競投直至 2010 年。我們相信對於這“民化”特有的膳食已不會有其它選擇即使參與者覺得台園餐館提供的食物不“足夠”。

食品組合	份量大小
肉類或非肉類	二至三份
蔬菜及水果	三份
麵飽及其它	兩份
奶類或非奶類	一份
甜品 / 焗點	一份 (有選擇性)
餐具,調味品,醬油,全餐的擺設	一份

黃唯律師事務所

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 35 年辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司,在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席



黃唯律師 Margaret Wong

成功案例

客人	籍貫	問題	辦案	用時
馬先生	溫州	有犯罪記錄轉身份被拒	08年3月重開案5月拿綠卡	3個月
董女士	福州	沒有身份打工時被抓	08年月被監禁4月出獄	2個月
張先生	連江	綠卡5年但是有重罪紀錄	07年10月判案08年4月批准	1年
江先生	瓊頭	00年自動出境遞解令	07年12月底聯合開案08年4月批准	4個月
李先生	廣東	旅遊入境申請政治庇護	07年4月申請,08年4月批准	1年
陳小姐	金峰	一直未拿到庇護正式批准	07年5月開始追2月拿到	6個月
蔣女士	廣州	法官拒絕審理綠卡申請	07年11月第2艇上訴08年2月批准	3個月

Cleveland 總公司 地址:3150 Chester Ave. MWW Center Cleveland, Ohio 44114
電話:216-566-9908; 傳真:216-566-1125
網頁:http://www.imwong.com
E-mail: ying@imwong.com

Columbus 分公司 地址:470 Olde Worthington Rd., Suite 200 Westerville, Ohio 43082
電話:614-221-8892; 傳真:216-566-1125

Detroit 分公司 地址:11201 Connor Ave. Detroit, MI 48213
電話:313-527-9989; 傳真:216-566-1125

New York 分公司 地址:401 Broadway Suite 1620 New York, NY 10013
電話:212-226-7011; 傳真:212-226-7708

Cincinnati 分公司 地址:11427 Reed Hartman Hwy Cincinnati, OH 45241 電話:513-891-4200; 傳真:216-566-1125

Chicago 分公司 電話:312-463-1899; 傳真:216-566-1125

Atlanta, GA 分公司 地址:5425 Peachtree Pkwy Norcross, GA30092 電話:678-378-5438; 傳真:216-566-1125

第一信用貸款公司

First Integrity Financial Services, MB802996

- 住屋, 投資, 土地, 建築, 巨額住屋, "零"頭款, 等多項貸款
- 免查收入商業貸款, 包括混合式商店, 公寓, 倉庫等貸款
- 免查信用, 免稅單, 免費用貸款
- 以多年專業經驗, 為您爭取最佳貸款方案
- 手續快速簡便, 收費合理, 誠實負責, 信用第一
- 華人貸款公司, 提供中, 英, 粵語為您服務



免費評估分析

王繼瑞
Theresa Wang, MBA, CPA.
29500 Aurora Road, Suite 14
Solon, OH 44139

電話:440-519-1888
傳真:440-519-1898
手機:440-708-6888
全美免費電話:
877-518-1888



保險服務一條龍

(216) 280-1601

承辦
各類保險和財富增值服務
讓我為您獻上忠誠、快捷
及即時的保障

汽車、房屋、商業、醫療、人壽

您購買的保單和相應的服務僅限英文語種
The policy you purchase and corporate servicing are available only in English



All your protection under one roof

© 2007 American Family Mutual Insurance Company and its Subsidiaries
Home Office - Madison, WI 53783 · www.amfam.com



李文淨珊

Amy C Lee Insurance Agency
5241 Wilson Mills road, Suite 32
Richmond Heights, OH 44143
Office : 440-646-9041
Fax : 440-646-9061
ale3@amfam.com

003730773 08/07